



**CE Konformitätserklärung**  
Dieses Gerät entspricht der geltenden EG-Richtlinie  
89/336/EWG über elektromagnetische Verträglichkeit.

### Gesetzliche Hinweispflicht zur Batterie-Entsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

#### Hinweis:



Diese Zeichen finden Sie auf Batterien:

Li = Batterie enthält Lithium

Al = Batterie enthält Alkali

Mn = Batterie enthält Mangan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

### Sicherheitshinweise für Lithiumbatterien (CR2032/CR2430):

1. Bei Lithiumbatterien handelt es sich um Lithium-Mangan-Zellen. Wenn Sie die Waage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten die Batterien aus dem Gerät entnommen werden sollten.
2. Bitte nie die Lithiumbatterien öffnen, ins Feuer werfen oder Stößen aussetzen, da es möglich wäre, dass giftige Dämpfe austreten oder Explosionsgefahr besteht.
3. Fassen Sie ausgelaufenen Zellen nie mit bloßen Händen an.
4. Bei Kontaminierung der Augen oder Hände unbedingt mit viel Wasser spülen, bei Reizungen der Haut oder Augen sollte ein Arzt aufgesucht werden.
5. Entsorgen Sie nur vollständig entladene oder verpolungssicher verpackte Zellen, entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften.
6. Setzen Sie die Zellen nicht direkter Sonneneinstrahlung und großer Hitze aus, da ansonsten die Gefahr von Überhitzung besteht.
7. Halten Sie eine Lagertemperatur von < 40°C ein.

### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Mit freundlichen Grüßen

ADE (GmbH & Co.)



# Modell Franca / KE 919

## Bedienungsanleitung



### Inhaltsverzeichnis

1. Inbetriebnahme.....Seite 2
2. Bedienung.....Seite 2
3. Fehlermeldungen.....Seite 3
4. Technische Daten.....Seite 3
5. Garantie.....Seite 3



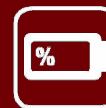
**TARA**  
ZUWIEGE-  
FUNKTION



**ABSCHALT-  
AUTOMATIK**



**FLÜSSIG-  
KEITEN**

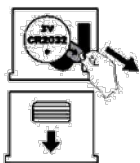


**BATTERIE-  
ANZEIGE**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses qualitativ hochwertigen Produkts der Firma ADE entschieden haben. Sie haben eine Waage mit höchstem technischem Standard und von bewährter Qualität erworben. Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren sie dann gut auf, damit Ihnen diese Informationen bei Bedarf immer wieder zur Verfügung stehen.

## 1. Inbetriebnahme

### Aktivieren / Auswechseln der Batterien



Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite der Wiegeplattform und entfernen den Batteriesicherungsstreifen. Bitte achten Sie auf die richtige Polung (+/-).

Zum Auswechseln der Batterien öffnen Sie den Batteriefachdeckel und schieben die Batterie an der Aussparung nach unten, so können Sie die Batterie leicht entnehmen. Achten Sie darauf, die Kontakte nicht zu verbiegen. Setzen Sie die neue Batterie (1 x CR2032) ein und schließen den Batteriefachdeckel.

### Sicherheitshinweise:



Bitte achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf die Waagen fallen, da ansonsten die Waage Schaden nehmen könnte.



Reinigen Sie die Waage nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel. Nicht unter Wasser tauchen. Alle Kunststoffteile der Waage sollten direkt nach dem Kontakt mit Fett, Gewürzen, Essig und anderen stark gewürzten und eingefärbten Lebensmitteln gereinigt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Zitronensäure.

Zum Abnehmen des Messbechers, z.B. zum Reinigen, drücken Sie die Drucktaste unterhalb des Haltegriffs und nehmen den Messbecher ab.

## 2. Bedienung

### Einschalten der Waage:

Drücken Sie zum Einschalten die ON/OFF/TARE-Taste. Im Display erscheint zuerst „8888“ und nachdem sich die Waage stabilisiert hat „0 g“. Die Waage ist nun zum Wiegen bereit.

### Gewichtseinheiten:

Durch langes Drücken der UNIT/HOLD-Taste können Sie die länderspezifische Gewichtseinheit verändern (g = Gramm / lb:oz = pound ounce / fl.oz. = fluid ounce / ml = Milliliter). Achten Sie bitte darauf, dass die Waage auf die für Sie maßgebliche Gewichtseinheit eingestellt ist.

### Wiegen:

Schalten Sie die Waage ein. Nachdem sich die 0 g-Anzeige stabilisiert hat geben Sie das Wiegegut in den Messbecher. Nach Stabilisierung der Gewichtsanzeige können Sie die das Gewicht des Wiegegutes im Display ablesen.

### Halte-Funktion:

Durch Drücken der UNIT/HOLD-Taste, bei stabiler Gewichtsanzeige, können Sie die Anzeige des Gewichts halten. Die Aktivierung der Halte-Funktion wird im Display durch das Symbol „H“ angezeigt. Durch erneutes Drücken der UNIT/HOLD-Taste können Sie die Halte-Funktion wieder deaktivieren.

### Zuwiege-(Tara-)Funktion:

Durch Drücken der ON/OFF/TARE-Taste können Sie die Waage auf „0 g“ setzen. Geben Sie das Wiegegut in den Messbecher. Wenn sich die Anzeige stabilisiert hat drücken Sie ON/OFF/TARE und setzen somit die Waage wieder auf „0 g“. Dieser Vorgang lässt sich bis zum Erreichen der Gesamtkapazität der Waage (3 kg) beliebig oft wiederholen. Nach dem Abnehmen des Wiegeguts wird das Gesamtgewicht als Minuswert angezeigt. Achten Sie darauf, dass während des Tariervorgangs die Wiegeplattform nicht bewegt wird.

### Automatisches / manuelles Abschalten der Waage:

Wenn sich das angezeigte Gewicht innerhalb 90 Sekunden nicht verändert, schaltet sich die Waage automatisch aus. Um die Batterien zu schonen, können Sie durch ca. 2 sekundenlanges Drücken der ON/OFF/TARE-Taste die Waage nach der Benutzung manuell abschalten.

## 3. Fehlermeldungen

„LO“ = Batterie leer - Bitte ersetzen Sie die Batterien mit dem für Ihre Waage vorgesehenen Batterietyp (1 x CR2032).

„Err“ = Überlastanzeige – Max. Kapazität der Waage von 3 kg wurde überschritten. Nehmen Sie sofort die Last von der Waage, da ansonsten die Wägezelle Schaden nehmen könnte.

## 4. Technische Daten

Tragkraft x Teilung:	Max. 3 kg x 1 g
Max. Volumen des Messbechers:	1 Liter
Abmessungen:	195 mm x 147 mm x 130 mm
Batterie:	1 x CR2032 (im Lieferumfang enthalten)

Technische Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung vorbehalten.

## 5. Garantie

ADE garantiert für 3 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Im Garantiefall bitte Waage, mit Rechnungsbeleg unter Angabe des Reklamationsgrundes, an Ihren Händler zurückgeben.



**CE Declaration of Conformity**  
 This device features radio interference suppression  
 in compliance with valid EC Regulation 2004/108

Note: The displayed value may be adversely affected under extreme electromagnetic influences, e.g. when using a radio unit in the immediate vicinity of the device. Once the interference has been rectified, the product can once again be used for its intended purpose. The device may have to be switched-on again.

**Statutory instructions on battery disposal**

Batteries must not be disposed as household waste. The law requires that you, as consumer, return the wasted batteries either to public collection points in your town or village or to any outlet selling batteries of the same kind.

**Note:**



Batteries are marked as follows:  
 Li = Battery contains Lithium  
 Al = Battery contains Alkali  
 Mn = Battery contains Manganese

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

**Safety instructions for lithium batteries (CR2032/CR2430):**

1. Lithium batteries are lithium manganese cells. If you do not use the scale over a longer period, you should take out the batteries of the device.
2. Never open the lithium battery, do not put into fire, or expose to shocks because an explosion risk lasts or discharge of poisonous exposure to fumes might possible.
3. Never touch leaked cells with bare hands.
4. When eyes or hands are contaminated, it is essential to rinse with lots of water. You should go to a doctor if skin or eyes are irritated.
5. Dispose cells only completely discharged or protected against polarity reversal wrapped according to your local disposal regulation.
6. Do not expose the cells to direct solar radiation and store away from heat; otherwise, there is risk of overheating.
7. Maintain a storage temperature of < 40°C.

**Disposal of old electrical and electronic equipment**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treating as household waste. Instead, it shall be hand over to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information's about recycling please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

With kind regards  
 ADE (GmbH & Co.)



**Model Franca / KE 919**  
**Instruction Manual**



**Contents**

1. Preparation for use.....Page 2
2. Handling.....Page 2
3. Error Messages.....Page 3
4. Technical Data.....Page 3
5. Warranty.....Page 3



**TARE**

TARE  
FUNCTION



**AUTO OFF**



**LIQUIDS**



**BATTERY  
LEVEL**

Thank you for your decision to purchase this high quality product of ADE Germany. You bought a scale featuring highest technical standard and well-proven quality. Please read this instruction manual prior to the start up and keep it careful to have this information on hand whenever needed.

## 1. Preparation for use

### Activate / Replace batteries:



Open the battery cover at the bottom side of the scale and remove the battery safety strip. Please ensure the correct polarity of the battery (+/-).

To replace the battery open the battery cover. Move the battery at the recess downwards and the battery will be easy to take out. Make sure that you do not bend the contact. Insert the new battery (1 x CR2032) and close the battery cover.

### Safety guidelines:



Please care that no heavy object may fall on the scale. Otherwise, the scale may become damage.



Clean the scale only by using a slightly damp cloth. Do not use solvents or abrasive cleaning agents. Do not submerge the scale under water. All plastic parts of the scale should be cleaned immediately after contact with fat, spices, vinegar and other heavily spiced or coloured food. Avoid contact with citric acid.

To remove the measuring cup (e.g. for cleaning) push the pushbutton below the handle and remove the measuring cup.

## 2. Handling

### Switch-on the scale:

To switch-on the scale push the ON/OFF/TARE-button. At first, the LCD display will show for a few seconds the characters "8888" and after the scale leveled off, the indication will be "0 g". Now the scale is ready to use.

### Units of weight:

By pushing the UNIT/HOLD-button it is possible to change the unit of weight for country specific setting (g = gram / lb:oz = pound ounce / ml = millilitre / fl.oz = fluid ounce). Please pay attention to use the scale under consideration of your country specific unit of weight.

### Weighing:

Switch-on the scale. After the 0 g indication is stable put the weighing charge into the measuring cup. After stabilisation of the weight indication, the weight is readable in the display.

### Hold-function:

By pushing the UNIT/HOLD-button, while the weight indication is stable you can hold the reading. When Hold-function is active, the symbol "H" appears in the display. To deactivate the Hold-function push the UNIT/HOLD-button again.

### Tare-function:

Use the ON/OFF/TARE-button to set the scale to "0 g". Put the weighing charge into the measuring cup. Upon the weight is indicated and stable push the ON/OFF/TARE-button to set the indication again to zero. This process is repeatable until the max. capacity of the scale (3 kg) has been reached. After removal of the loading, the display indicates the total weight as negative reading. Please take care not to move the weighing platform during the tare procedure.

### Automatic switch-off the scale:

If the indicated weight does not change within 90 seconds, the scale will automatically switch-off. To save the battery you can switch-off the scale manually by pushing the ON/OFF/TARE-button for about 2 seconds.

## 3. Error Messages

"LO"	=	Battery is used up - Please replace the battery with the intended type (1 x CR2032).
"Err"	=	Overload - The weight exceeds the maximum capacity of 3 kg. Please immediately remove the critical load to avoid load cell damage.

## 4. Technical Data

Capacity x graduation:	max. 3 kg x 1 g
Max. volume measuring cup:	1 litre
Dimensions:	195 mm x 147 mm x 130 mm
Battery:	1 x CR2032 (included)

Subject to technical modifications

## 5. Warranty

ADE warrants for a period of 3 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement. When making a guarantee claim, please return the weighing scale together with the sales slip including the reason of complaint to your dealer.



Declaración de conformidad CE  
Este aparato cumple con la Directiva CE vigente 89/336/CEE  
relativa a la compatibilidad electromagnética.

### Información legal obligatoria sobre la eliminación de la pila

Las pilas no son residuos domésticos. El usuario tiene el deber legal de entregar para su reciclaje las pilas gastadas. Puede entregar las pilas inservibles en los puntos públicos de recogida dispuestos al efecto en su localidad y en todos los establecimientos en que se vendan pilas de ese tipo.

### Indicación:



Encontrará estos símbolos en las pilas:  
Li = la pila contiene litio  
Al = la pila contiene álcali  
Mn = la pila contiene manganeso

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

### Indicaciones de seguridad para manipular las pilas de litio (CR2032/CR2430):

1. Las pilas de litio consisten en pilas de litio y manganeso. Cuando no vaya a utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, conviene que saque las pilas del aparato.
2. Las pilas de litio no deben nunca abrirse, arrojarse al fuego ni someterlas a impactos, porque podrían emitir vapores tóxicos y hay peligro de explosión.
3. Las pilas con fugas de líquido no deben tocarse nunca con las manos sin guantes.
4. En caso de contaminación de los ojos o las manos, aclare sin falta la parte afectada con agua en abundancia. Si se produce una irritación de los ojos deberá acudir al médico.
5. Deseche la pilas únicamente totalmente descargadas o envueltas de modo que los polos no hagan contacto, conforme a las disposiciones locales vigentes relativas a la eliminación de las pilas gastadas.
6. Las pilas no deben exponerse a la radiación solar directa ni a temperaturas muy elevadas porque en caso contrario podrían sobrecalentarse.
7. Mantenga una temperatura de almacenamiento por debajo de 40 °C.

### Eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



El símbolo que figura en el producto o en su embalaje indica que este producto no se debe tratar como residuo normal doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para ampliar información sobre este aspecto, diríjase a su autoridad municipal correspondiente, a las empresas municipales de tratamiento de residuos o al establecimiento donde haya adquirido el producto.

Muy atentamente  
ADE (GmbH & Co.)

# ADE

## Modelo Franca / KE 919 Manual de instrucciones



### Índice

1. Puesta en funcionamiento ..... página 2
2. Manejo ..... página 2
3. Mensajes de error ..... página 3
4. Datos técnicos ..... página 3
5. Garantía ..... página 3



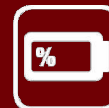
**TARA**  
FUNCIÓN DE PESAJE ADICIONAL



**DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA**



**LÍQUIDOS**



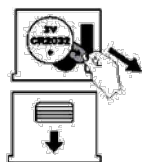
**INDICADOR DE PILA**



Le agradecemos su decisión de adquirir este producto de alta calidad de la empresa ADE. Es ahora propietario de una balanza de calidad reconocida a la altura de los estándares técnicos más punteros. Antes de utilizar por primera vez la báscula, léase por favor el presente manual detenidamente y guárdelo en un lugar seguro para poder recurrir a él siempre que necesite consultar alguna información.

## 1. Puesta en funcionamiento

### Activar / cambiar las pilas



Abra la tapa del compartimento de las pilas en la cara inferior del plato de pesaje y retire las tiras aislantes de la pila. Asegúrese de que los polos (+/-) estén colocados correctamente.

Para cambiar las pilas, abra la tapa del compartimento de las pilas y empuje la pila hacia abajo por la muesca, así podrá extraerla con facilidad. Tenga cuidado de no doblar los contactos. Coloque la pila nueva (1 unidad CR2032) y cierre la tapa del compartimento de la pila.

### Indicaciones de seguridad:



Procure que no se caiga ningún objeto sobre la balanza porque en ese caso podría dañarla.



Limpie la balanza simplemente con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes. No sumerja el aparato en agua. Todas las piezas sintéticas de la balanza deben limpiarse inmediatamente cuando entren en contacto directo con grasas, condimentos, vinagre u otros productos alimenticios fuertemente coloreados. Evite el contacto con ácido cítrico.

Si desea quitar el vaso medidor, por ejemplo para limpiarlo, presione el pulsador situado debajo del mango y retire el vaso medidor.

## 2. Manejo

### Conexión de la balanza:

Para encenderla, pulse el botón ON/OFF/TARE. En el display aparece primero "8888" y después, una vez que la báscula se estabilice, "0 g". La balanza está ahora lista para pesar.

### Unidades de peso:

Presionando un cierto tiempo la tecla UNIT/HOLD se puede modificar la unidad de peso nacional específica (g = gramos / lb:oz = libras onza / fl.oz. = onzas líquidas / ml = milímetros). Asegúrese de que la balanza tenga ajustada la unidad de peso que sea aplicable en su caso.

### Pesar:

Conecte la balanza. Cuando se haya estabilizado la indicación de 0 g, vierta el producto en el vaso medidor. Una vez que se estabilice la indicación podrá en la pantalla leer el peso del producto.

### Función de retención:

Al presionar la tecla de UNIT/HOLD, se puede retener la indicación del peso, después de que se haya estabilizado. La activación de la función de retención se muestra en la pantalla mediante el símbolo "H". Presionando de nuevo la tecla UNIT/HOLD se puede desactivar de nuevo la función de retención.

### Función de pesaje adicional (tara):

Pulsando la tecla ON/OFF/TARE puede poner la balanza en "0 g". Vierta en el vaso medidor el producto que desee pesar. Cuando la indicación se haya estabilizado, pulse ON/OFF/TARE, poniendo así de nuevo la balanza en "0 g". Esta operación se puede repetir las veces que haga falta hasta alcanzar la capacidad total de la báscula (3 kg). Cuando se retire de nuevo el producto pesado, el peso total se mostrará como valor negativo. Durante el pesaje de tara, tenga cuidado de no mover el plato de pesaje.

### Desconexión automática / manual de la balanza:

Cuando el peso visualizado no cambia durante 90 segundos, la báscula se apaga automáticamente. Para economizar pilas, puede también después de cada utilización apagar manualmente la balanza presionando durante unos 2 segundos la tecla ON/OFF/TARE.

## 3. Mensajes de error

"LO" = La pila está agotada. Sustituya la pila por otra nueva del tipo previsto para su balanza (1 unidad CR2032).

"Err" = Indicación de sobrecarga – Se ha excedido la capacidad máx. de 3 kg de la balanza. Retire inmediatamente la carga de la balanza, porque en caso contrario la célula de carga podría llegar a dañarse.

## 4. Datos técnicos

Capacidad de carga x división: 3 kg como máx. x 1 g  
Capacidad máx. del vaso medidor: 1 litro  
Dimensiones: 195 mm x 147 mm x 130 mm  
Pila: 1 unidad CR2032 (incluida en el suministro)

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas en pro del avance tecnológico.

## 5. Garantía

ADE garantiza durante 3 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los vicios y desperfectos debidos a fallos de material o de fabricación mediante la reparación o el cambio del producto. Si tiene que recurrir a la prestación de garantía, deberá llevarle la balanza con el justificante de compra al vendedor, indicándole la razón de la reclamación.



Déclaration de conformité CE  
Cet appareil est conforme à la Directive Européenne 89/336/CE  
en vigueur sur la compatibilité électromagnétique.

### Obligation légale d'indication relative à la mise au rebut des piles

Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi, de remettre les piles usagées. Vous pouvez utiliser le centre de collecte public de votre commune, ou les remettre partout où les piles du modèle concerné sont vendues.

#### Indication :



Vous trouverez ces symboles sur les piles :  
Li = pile contient du Lithium  
Al = pile contient du métal alcalin  
Mn = pile contient du manganèse

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

### Instructions de sécurité relatives aux piles au lithium (CR2032 / CR2430) :

1. Il s'agit de piles au lithium basées sur le couple lithium-manganèse. Si vous ne devez pas utiliser la balance pendant une longue durée, il faudrait retirer les piles de l'appareil.
2. Veillez à ne jamais ouvrir les piles au lithium, ni les jeter au feu ou les exposer à des chocs sous peine de dégagement de vapeurs toxiques ou de risque d'explosion.
3. Ne touchez jamais des piles usagées à main nue.
4. En cas de contamination des yeux ou des mains, rincez abondamment à l'eau claire ; en cas d'irritation de la peau ou des yeux, il faut consulter un médecin.
5. N'éliminez que des piles totalement déchargées ou protégées contre l'inversion de polarité, conformément aux directives locales relatives à l'élimination des déchets.
6. N'exposez pas les piles aux rayonnements du soleil et à une forte chaleur sous peine de surchauffe.
7. Respectez une température de stockage < 40 °C.

### Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un centre de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Vous obtiendrez plus d'informations dans votre commune, les structures communales de collecte ou le magasin, dans lequel vous avez acheté le produit.

Cordialement,  
ADE (GmbH & Co.)

# ADE

## Modèle Franca / KE 919 Mode d'emploi



### Table des matières

1. Mise en service .....	Page 2
2. Commande .....	Page 2
3. Messages d'erreur .....	Page 3
4. Caractéristiques techniques .....	Page 3
5. Garantie.....	Page 3



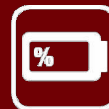
**TARA**  
FONCTION  
DE REMISE À  
ZÉRO



**ARRÊT  
AUTOMATIQUE**



**LIQUIDES**

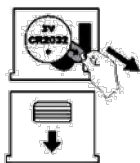


**AFFICHAGE  
BATTERIE**

Nous vous remercions d'avoir opté pour l'achat de ce produit de très grande qualité de la société ADE. Vous avez acheté une balance répondant aux plus hauts critères en matière de technique et d'une qualité éprouvée. Veuillez lire attentivement cette notice d'instructions avant la première mise en service et conservez-la soigneusement, afin que ces informations soient toujours à votre disposition en cas de besoin.

## 1. Mise en service

### Activer / changer les piles



Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en dessous du plateau de la balance et enlevez la languette de sécurité des piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).

Afin de remplacer les piles, ouvrez le compartiment à piles et glissez la pile dans le creux vers le bas, vous pourrez ainsi enlever la pile facilement. Veillez à ne pas plier les contacts. Insérez la nouvelle pile (1 x CR2032) et fermez le compartiment à piles.

### Instructions de sécurité :



Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe sur la balance, autrement elle pourrait être endommagée.



Nettoyez la balance uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif. Ne pas plonger dans l'eau. Toutes les pièces en plastique de la balance devraient être nettoyées immédiatement après être entrées en contact avec de la graisse, des épices, du vinaigre et d'autres produits alimentaires très épicés et colorés. Évitez tout contact avec de l'acide citrique.

Pour enlever le verre mesureur, pour le nettoyer par exemple, appuyez sur la touche située sous la poignée et retirez-le.

## 2. Commande

### Mise en marche de la balance :

Appuyez sur la touche ON/OFF/TARE afin de mettre en marche. Tout d'abord apparaît à l'écran "8888" et après que la balance se soit stabilisée "0 g". La balance est maintenant prête pour la pesée.

### Unités de poids :

Vous pouvez modifier l'unité de poids spécifique à chaque pays (g = gramme / fl.oz = pound ounce / lb.oz. = fluid ounce / ml = millilitre) en appuyant suffisamment longtemps sur la touche UNIT/HOLD. Veillez à ce que la balance soit réglée sur l'unité de poids désirée.

### Pesée :

Allumez la balance. Après stabilisation sur l'indication 0 g, introduisez la denrée à peser dans le verre mesureur. Après stabilisation du poids, vous pouvez lire le poids de la denrée pesée à l'écran.

### Fonction mémoire :

En appuyant sur la touche UNIT/HOLD, lorsque l'indication du poids est stabilisée, vous pouvez garder ce poids en mémoire. L'activation de la fonction mémoire sera indiquée à l'écran par le symbole "H". En appuyant à nouveau sur la touche UNIT/HOLD, vous pourrez à nouveau désactiver la fonction mémoire.

### Fonction remise à zéro (tare) :

En appuyant sur la touche ON/OFF/TARE, vous pouvez remettre la balance sur "0 g". Placez l'aliment à peser dans le verre mesureur. Après stabilisation de la valeur à l'écran, appuyez sur ON/OFF/TARE et remettez ainsi la balance à "0 g". Ce processus peut être répété aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que la capacité totale de la balance (3 kg) soit atteinte. Après avoir enlevé le produit à peser, le poids total est indiqué comme valeur négative. Veillez faire attention à ne pas bouger le plateau de pesée pendant le tarage.

### Arrêt manuel / automatique de la balance :

Si le poids indiqué ne change pas au bout de 90 secondes, la balance s'éteint automatiquement. Afin de ménager les piles, vous pouvez éteindre la balance manuellement après l'avoir utilisée en appuyant sur la touche ON/OFF/TARE pendant 2 secondes environ.

## 3. Messages d'erreur

"LO" = Batterie vide – Veuillez remplacer les piles avec le type prévu pour votre balance (1 x CR2032).

"Err" = Indicateur de surcharge – La capacité maximale de la balance (3 kg) a été dépassée. Enlevez immédiatement la charge de la balance, autrement le capteur de pesage pourrait être endommagé.

## 4. Caractéristiques techniques

Portée x Graduation :	Max. 3 kg x 1 g
Volume max. du verre mesureur :	1 litre
Dimensions :	195 mm x 147 mm x 130 mm
Pile :	1 x CR2032 (comprise dans la livraison)

Sous réserve de modifications techniques dans le cadre d'un développement ultérieur.

## 5. Garantie

ADE garantit pendant 3 ans à partir de la date d'achat, le produit contre tout défaut ou vice de fabrication par réparation ou par échange. En cas de garantie, veuillez remettre la balance à votre revendeur, avec un justificatif, en indiquant le motif de réclamation.





Dichiarazione di conformità CE  
Questo apparecchio risponde alla direttiva 89/336/CEE  
in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

### Obbligo legale sullo smaltimento delle batterie

Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Le batterie usate possono essere consegnate presso i centri di raccolta pubblici del comune di residenza oppure in tutti i negozi dove vengono vendute batterie di questo tipo.

### Avvertenza



Questi simboli sono riportati sulle batterie:  
Li = batteria contenente litio  
Al = batteria contenente alcali  
Mn = batteria contenente manganese

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

### Avvertenze di sicurezza per batterie al litio (CR2032/CR2430):

1. Le batterie al litio sono costituite da celle contenenti litio e manganese. Se si prevede di non utilizzare la bilancia per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie dall'apparecchio.
2. Non aprire, gettare nel fuoco o colpire le batterie al litio, perché potrebbero sprigionarsi vapori tossici o provocare un rischio di esplosione.
3. Evitare di toccare a mani nude le celle da cui è fuoriuscito l'acido.
4. In caso di contatto con gli occhi o la pelle, lavare abbondantemente con acqua; in caso di irritazione della pelle o degli occhi, richiedere l'intervento di un medico.
5. Smaltire in base alle norme locali solo celle completamente scariche o imballate contro inversioni di polarità.
6. Per evitare un pericolo di surriscaldamento, non esporre le celle ai raggi solari diretti o a forte calore.
7. Rispettare una temperatura di stoccaggio < 40 °C.

### Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici usati



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione richiama l'attenzione sul fatto che questo prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta specializzato nel riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Maggiori informazioni sono reperibili presso il vostro comune, le aziende di smaltimento comunali oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Cordiali saluti  
ADE (GmbH & Co.)

# ADE

## Modello Franca / KE 919 Manuale per l'uso



### Indice

1. Messa in funzione.....Pagina 2
2. Uso.....Pagina 2
3. Messaggi di guasto.....Pagina 3
4. Dati tecnici.....Pagina 3
5. Garanzia.....Pagina 3



**TARA**  
FUNZIONE  
TARA



**SPEGNIMENTO  
AUTOMATICO**



**LIQUIDI**

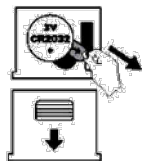


**STATO  
BATTERIA**

Vi ringraziamo per aver scelto questo prodotto di alto pregio della ditta ADE. Avete acquistato una bilancia di elevato livello tecnico e di collaudata qualità. Prima di usare la bilancia per la prima volta, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale per l'uso e di conservarlo poi accuratamente, in modo che possa essere sempre facilmente consultato quando necessario.

## 1. Messa in funzione

### Attivazione/Sostituzione delle batterie



Aprire il coperchio del vano batterie sotto al piatto della bilancia e rimuovere il nastro di protezione della batteria. Rispettare la corretta polarità (+/-).

Per sostituire la batteria, aprire il coperchio del vano batterie e in prossimità della cavità spingere la batteria verso il basso, in modo che possa essere estratta facilmente. Evitare di piegare i contatti. Inserire una nuova batteria (1 x CR2032) e chiudere il coperchio del vano batterie.

### Avvertenze di sicurezza:



Evitare la caduta di oggetti sulla bilancia, altrimenti potrebbe danneggiarsi.



Pulire la bilancia solo con un panno umido. Evitare l'uso di prodotti solventi o abrasivi. Non immergere la bilancia in acqua. Pulire subito tutti i componenti in plastica della bilancia che sono entrati in contatto con grasso, spezie, aceto e altri alimenti molto speziati e colorati. Evitare il contatto con acido citrico.

Per prelevare il recipiente, p.es. per lavarlo, premere il pulsante sotto al manico e sollevarlo.

## 2. Uso

### Accensione della bilancia:

Per l'accensione premere il tasto ON/OFF/TARE. Sul display viene prima visualizzata la scritta "8888" e, dopo che la bilancia si è stabilizzata, la scritta "0 g". A questo punto la bilancia è pronta per pesare.

### Unità di misura:

Premendo il tasto UNIT/HOLD è possibile modificare l'unità di misura (g = grammi / lb:oz = libbre once / fl.oz. = once liquide / ml = millilitri). Accertarsi che l'unità di misura della bilancia sia correttamente impostata.

### Pesatura:

Accendere la bilancia. Dopo che la scritta 0 g si è stabilizzata sul display, versare il prodotto nel recipiente. Dopo che il peso rilevato si è stabilizzato, è possibile leggere il peso sul display.

### Funzione Hold:

Premendo il tasto UNIT/HOLD quando il peso rilevato si è stabilizzato sul display, è possibile "congelare" il valore visualizzato. L'attivazione della funzione Hold viene segnalata sul display dalla lettera "H". Premendo nuovamente il tasto UNIT/HOLD, la funzione Hold può essere nuovamente disattivata.

### Funzione Tara:

Premendo il tasto ON/OFF/TARE la bilancia viene riportata a "0 g". Versare il prodotto da pesare nel recipiente. Una volta che il valore si è stabilizzato sul display, premere il tasto ON/OFF/TARE per riportare la bilancia a "0 g". Questa operazione può essere ripetuta a piacere sino al raggiungimento della capacità totale della bilancia (3 kg). Dopo il prelevamento dell'oggetto pesato, il peso totale viene visualizzato come valore negativo. Accertarsi che durante l'utilizzo della funzione Tara il piatto della bilancia non venga mosso.

### Spegnimento automatico/manuale della bilancia:

Se il peso visualizzato non varia entro un intervallo di 90 secondi, la bilancia si spegne automaticamente. Per proteggere le batterie, è possibile spegnere manualmente la bilancia dopo averla utilizzata: a tal fine, mantenere premuto per circa 2 secondi il tasto ON/OFF/TARE.

## 3. Messaggi di guasto

"LO" = Batteria esaurita: sostituire la batteria con una batteria dello stesso tipo (1 x CR2032).

"Err" = Bilancia sovraccarica: è stata superata la massima capacità di 3 kg della bilancia. Rimuovere immediatamente il peso dalla bilancia, per evitare di danneggiare la cella di carico.

## 4. Dati tecnici

Portata x divisione:	max. 3 kg x 1 g
Volume max. del recipiente:	1 litro
Dimensioni:	195 mm x 147 mm x 130 mm
Batteria:	1 x CR2032 (in dotazione)

Con riserva di modifiche tecniche indotte dallo sviluppo tecnologico.

## 5. Garanzia

Per un periodo di 3 anni a partire dalla data di acquisto, ADE garantisce l'eliminazione gratuita (riparazione o sostituzione) di eventuali vizi riconducibili a difetti del materiale o di fabbricazione. In caso di reclamo, restituire la bilancia insieme allo scontrino fiscale al vostro rivenditore, specificando il motivo del reclamo.



CE-conformiteitsverklaring  
Dit apparaat voldoet aan de geldende EG-richtlijn 89/336/EEG  
over elektromagnetische compatibiliteit.

### Wettelijke verplichting te wijzen op correct verwijderen van batterijen

Batterijen behoren niet tot het huishoudelijk afval. Als gebruiker bent u wettelijk verplicht, gebruikte batterijen terug te geven. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de officiële verzameldepots in uw gemeente of overal waar batterijen van de betreffende soort worden verkocht.

#### Opmerking:



Deze tekens vindt u op batterijen:  
Li = batterij bevat lithium  
Al = batterij bevat alkali  
Mn = batterij bevat mangaan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

### Veiligheidsinstructies voor lithiumbatterijen (CR2032/CR2430):

1. Bij lithiumbatterijen gaat het om lithium-mangaan-cellen. Als u de weegschaal voor een langere periode niet gebruikt, dient u de batterij uit het apparaat te nemen.
2. De lithiumbatterijen nooit openen, in het vuur gooien of blootstellen aan stoten omdat de kans bestaat dat giftige dampen ontsnappen of de batterijen exploderen.
3. Raak uitgelopen batterijen nooit met blote handen aan.
4. Bij contact met ogen of handen altijd met veel water spoelen, bij irritaties van huid of ogen een arts raadplegen.
5. Verwijder alleen cellen die volledig ontladen of waarbij de polen beveiligd zijn, overeenkomstig de lokaal geldende voorschriften.
6. Stel de cellen niet bloot aan directe zonnestraling en grote hitte omdat anders kans op oververhitten bestaat.
7. Zorg voor een opbergtemperatuur < 40 °C.

### Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparaten



Het symbool op het product of zijn verpakking wijst erop dat dit product niet behandeld mag worden als gewoon huishoudelijk afval maar afgegeven moet worden bij een verzameldepot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie hierover krijgt u bij uw gemeente, de gemeentelijke afvalverwijderingsbedrijven of de zaak waar u het product hebt gekocht.

Met vriendelijke groeten  
ADE (GmbH & Co.)

# ADE

## Model Franca / KE 919 Handleiding



### Inhoud

1. In gebruik nemen.....Pagina 2
2. Bediening.....Pagina 2
3. Foutmeldingen.....Pagina 3
4. Technische gegevens.....Pagina 3
5. Garantie.....Pagina 3



TARA  
DOORWEEG-FUNCTIE



AUTOMATISCHE  
UITSCHAKELING



VLOEISTOFFEN

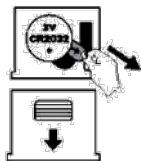


BATTERIJ-  
WEERGAVE

Hartelijk dank dat u voor de aanschaf van dit kwalitatief hoogwaardige product van de firma ADE hebt gekozen. U hebt een weegschaal van de hoogste technische standaard en van beproefde kwaliteit gekocht. Lees deze handleiding voor de eerste keer gebruiken zorgvuldig door en bewaar hem dan goed opdat u desgewenst steeds weer kunt beschikken over deze informatie.

## 1. In gebruik nemen

### Activeren / vervangen van de batterijen



Open het deksel van het batterijvak aan de onderzijde van het weegplatform en verwijder de veiligheidsstrip. Let op de juiste richting van plus- en minpool.

Om de batterijen te vervangen opent u het deksel van het batterijvak en schuift de batterij bij de uitsparing omlaag. Zo kunt u de batterij er gemakkelijk uithalen. Let erop dat u de contacten niet verbuigt. Plaats de nieuwe batterij (1 x CR2032) en sluit het deksel van het batterijvak.

### Veiligheidsinstructies:



Let er goed op dat geen voorwerpen op de weegschaal vallen omdat de weegschaal anders kan beschadigen.



Reinig de weegschaal alleen met een vochtig doekje. Gebruik geen oplos- of schuurmiddel. Niet onder water dompelen. Alle kunststof onderdelen van de weegschaal moeten direct na contact met vet, kruiden, azijn en andere sterk gekruide en gekleurde levensmiddelen worden gereinigd. Vermijd contact met citroenzuur.

Om de maatbeker eraf te halen, bijv. om te reinigen, drukt u op de drukknop onder de greep en haalt de maatbeker eraf.

## 2. Bediening

### Inschakelen van de weegschaal:

Druk voor het inschakelen op de ON/OFF/TARE-toets. Op het display verschijnt eerst "8888" en nadat de weegschaal zich gestabiliseerd heeft "0 g". De weegschaal is nu klaar om te wegen.

### Gewichtseenheden:

Door lang indrukken van de UNIT/HOLD-toets kunt u de landspecifieke gewichtseenheid veranderen (g = gram / lb:oz = Engelse pond ounce / fl.oz. = fluid ounce / ml = milliliter). Let erop dat de weegschaal op de voor u gebruikelijke gewichtseenheid is ingesteld.

### Wegen:

Schakel de weegschaal in. Wanneer de weegschaal stabiel op 0 g staat, doet u het weeggoed in de maatbeker. Na stabilisering van de gewichtswaarde kunt u het gewicht van het weeggoed op het display aflezen.

### VAST-functie:

Door de UNIT/HOLD-toets in te drukken, bij stabiele gewichtswaarde, kunt u de weergave van het gewicht vasthouden. Activeren van de Vast-functie wordt op het display aangegeven met het symbool "H". Door opnieuw op de UNIT/HOLD-toets te drukken kunt u de Vast-functie weer deactiveren.

### Doorweeg-(tarra-)functie:

Door drukken van de ON/OFF/TARE-toets kunt u de weegschaal op "0 g" zetten. Doe het weeggoed in de maatbeker. Wanneer de weergave stabiel is, drukt u op ON/OFF/TARE en zet daarmee de weegschaal weer op "0 g". Deze stap kunt u tot het bereiken van de max. capaciteit van de weegschaal (3 kg) zo vaak u wilt herhalen. Na het wegnemen van het weeggoed wordt het totale gewicht als negatieve waarde weergegeven. Let erop dat het weegplatform tijdens het tarreren niet wordt bewogen.

### Automatisch / handmatig uitschakelen van de weegschaal:

Wanneer het weergegeven gewicht binnen 90 seconden niet verandert, schakelt de weegschaal automatisch uit. Om de batterijen te sparen, kunt u door ca. 2 seconden lang indrukken van de ON/OFF/TARE-toets de weegschaal na gebruik handmatig uitschakelen.

## 3. Foutmeldingen

"LO" = Batterij leeg - Vervang de batterij door het voor uw weegschaal bestemde type batterij (1 x CR2032).

"Err" = Overbelasting - De max. capaciteit van de weegschaal van 3 kg werd overschreden. Haal onmiddellijk de last van de weegschaal omdat anders de weegcel kan beschadigen.

## 4. Technische gegevens

Draagkracht x verdeling:	Max. 3 kg x 1 g
Max. volume van de maatbeker:	1 liter
Afmetingen:	195 mm x 147 mm x 130 mm
Batterij:	1 x CR2032 (in levering inbegrepen)

Technische wijzigingen in het kader van verdere ontwikkeling voorbehouden.

## 5. Garantie

ADE garandeert voor 3 jaar vanaf koopdatum gratis verhelpen van gebreken op basis van materiaal- of fabricagefouten door reparatie of vervanging. Bij garantieclaim weegschaal, met factuur en met opgave van de reden voor de reclamatie aan uw verkoper teruggeven.

W przypadku zgłaszania roszczeń gwarancyjnych należy zwrócić wagę do punktu sprzedaży wraz z kuponem gwarancyjnym, podając powód reklamacji.



**Deklaracja zgodności CE**  
Urządzenie spełnia wymagania obowiązującej dyrektywy 89/336/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej.

#### Ustawowy obowiązek informowania o sposobie utylizacji baterii

Baterii nie należy wrzucać do pojemnika z odpadami z gospodarstw domowych. Jako użytkownicy są Państwo ustawowo zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Można je zdać w publicznych, gminnych punktach zbiórki lub w każdym punkcie sprzedaży określonego typu baterii.

#### Uwaga:



Na bateriach znajdują się następujące oznaczenia:

- Li = bateria zawiera lit
- Al = bateria zawiera alkalia
- Mn = bateria zawiera mangan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

#### Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii litowych (CR2032/CR2430):

1. Baterie litowe zbudowane są z ogniw litowo-manganowych. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu wagi należy wyjąć baterie z urządzenia.
2. Nie wolno nigdy otwierać baterii litowych, wrzucać ich do ognia lub nimi uderzać, gdyż grozi to wydostaniem się trujących oparów lub wybuchem.
3. Wylanych baterii nie wolno dotykać gołymi rękami.
4. W przypadku zanieczyszczenia oczu lub dłoni przemywać je długo dużą ilością wody, w razie podrażnienia skóry lub oczu zgłosić się do lekarza.
5. Należy usuwać wyłącznie całkowicie rozładowane baterie lub zapakowane w sposób zabezpieczający je przed zwarciem, zgodnie z obowiązującymi miejscowymi przepisami w tym zakresie.
6. Ogniw nigdy nie wolno wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wysokiej temperatury, gdyż grozi to ich przegrzaniem.
7. Baterie należy przechowywać w temperaturze < 40°C.

#### Usuwanie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Symbol ten umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie należy wyrzucać do śmieci wraz z innymi odpadkami, lecz oddać do punktu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Szczegółowe informacje uzyskają Państwo w urzędzie gminy, zakładzie przetwarzania odpadów komunalnych lub sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Łączymy pozdrowienia

ADE (GmbH & Co.)

# ADE

## Model Franca / KE 919 Instrukcja obsługi



### Spis treści

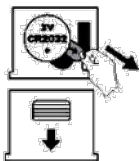
1. Uruchomienie.....Strona 2
2. Obsługa.....Strona 2
3. Komunikaty o błędach.....Strona 3
4. Dane techniczne .....Strona 3
5. Gwarancja.....Strona 3



Dziękujemy za zakup wysokiej jakości produktu firmy ADE. Nabyli Państwo wagę spełniającą najwyższe standardy techniczne o sprawdzonej jakości. Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, a następnie starannie ją przechowywać, by w razie potrzeby była zawsze dostępna.

## 1. Uruchomienie

### Aktywacja / wymiana baterii



Należy otworzyć pokrywę kieszeni baterii umieszczoną w spodniej części podstawy wagi i usunąć pasek zabezpieczający baterie. Należy zwrócić uwagę na właściwą polaryzację (+/-).

W celu wymiany baterii otworzyć pokrywę kieszeni baterii i popchnąć baterię przy wgłębieniu w dół, co ułatwi jej wyjęcie. Należy uważać, aby nie skrzywić styków. Włożyć nową baterię (1 x CR2032) i zamknąć pokrywę kieszeni baterii.

### Wskazówki bezpieczeństwa:



Należy uważać, by na wagę nie upadły żadne przedmioty, ponieważ mogłoby to skutkować jej uszkodzeniem.



Wagę należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki. Nie należy do tego celu stosować rozpuszczalników lub środków do szorowania. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie. Części wagi wykonane z tworzyw sztucznych należy czyścić bezpośrednio po ich kontakcie z tłuszczem, przyprawami, octem i innymi silnie przyprawionymi lub farbującymi produktami spożywczymi. Należy unikać kontaktu urządzenia z kwasem cytrynowym.

Aby zdjąć pojemnik z miarką, np. w celu umycia, należy nacisnąć przycisk umieszczony pod rękojęścią i zdjąć pojemnik.

## 2. Obsługa

### Włączanie wagi:

W celu włączenia należy nacisnąć przycisk ON/OFF/TARE. Na wyświetlaczu pojawi się najpierw wartość „8888” a następnie po zakończeniu inicjalizacji wskazanie „0 g”. Waga jest od tej chwili gotowa do pracy.

### Jednostki wagi:

Przytrzymując przycisk UNIT/HOLD można ustawić obowiązującą w danym kraju jednostkę wagi (g = gram / lb:oz = pound ounce / fl.oz. = fluid ounce / ml = mililitr). Należy pamiętać, by ustawić na wadze właściwą jednostkę.

### Ważenie:

Należy włączyć wagę. Po zakończeniu inicjalizacji na wyświetlaczu pojawi się wartość 0 g, można wówczas napełnić pojemnik z miarką produktem do zważenia. Po ustabilizowaniu się wskazania na wyświetlaczu można odczytać ciężar.

### Funkcja zatrzymania:

Naciskając na przycisku UNIT/HOLD, gdy wskazanie ciężaru nie ulega już zmianom, można zatrzymać wyświetlaną wartość na wyświetlaczu. Aktywacja funkcji zatrzymania sygnalizowana jest poprzez pojawienie się na wyświetlaczu symbolu „H”. Ponowne naciśnięcie przycisku UNIT/HOLD powoduje wyłączenie funkcji zatrzymania.

### Funkcja doważania (tara):

Naciskając przycisk ON/OFF/TARE wagę można ustawić na wartość „0 g”. Teraz można napełnić pojemnik z miarką produktem do zważenia. Po ustabilizowaniu się wskazania należy nacisnąć ON/OFF/TARE, co spowoduje ustawienie wagi na wartość „0 g”. Czynność tę można powtarzać dowolną ilość razy aż do osiągnięcia maksymalnego obciążenia wagi (3 kg). Po zdjęciu ważonych produktów, waga całkowita zostanie podana jako wartość ujemna. Należy uważać, by podczas tarowania nie poruszyć wagą.

### Automatyczne / ręczne wyłączenie wagi:

Jeżeli wskazywana na wadze wartość nie ulegnie zmianie przez 90 sekund, urządzenie automatycznie się wyłączy. Celem ograniczenia zużycia baterii, wagę można wyłączyć ręcznie przytrzymując wciśnięty przycisk ON/OFF/TARE przez ok. 2 sekundy.

## 3. Komunikaty o błędach

„LO“ = Komunikat "Bateria wyczerpana" - proszę wymienić baterie, stosując rodzaj baterii przewidziany dla danego typu wagi (1 x CR2032).

„Err“ = Komunikat "Przeciążenie" - przekroczono maksymalne obciążenie wagi, tj. 3 kg. Należy natychmiast zdjąć obciążenie z wagi, w przeciwnym wypadku może dojść do jej uszkodzenia.

## 4. Dane techniczne

Maksymalne obciążenie x dokładność pomiaru: maks. 3 kg x 1 g

Maks. pojemność pojemnika z miarką: 1 litr

Wymiary: 195 mm x 147 mm x 130 mm

Zasilanie bateryjne: 1 x CR2032 (w zestawie)

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach udoskonalania urządzenia.

## 5. Gwarancja

ADE gwarantuje bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych wadami materiałowymi lub fabrycznymi w drodze naprawy bądź wymiany w przeciągu 3 lat od daty zakupu. Przy zakupie należy dopilnować, by sprzedawca wypełnił i podpisał kupon gwarancyjny.